



Traité Baba Batra

Michna 4 - Chapitre 5

הַקֹּנֶה שְׁנֵי אֵילָנוֹת בְּתוֹךְ שְׂלֵחֶבְרוֹ,
הָרִיזָה לֹא קָנָה קֶרְקַע.
רַבִּי מֵאִיר אָמַר:
קָנָה קֶרְקַע.
הַגְדִּילוֹ, לֹא יִשְׁפָּה.
הָעוֹלָה מִן הַגֶּזַע, שְׁלוֹ;
וּמִן הַשְּׂרָשִׁים, שְׁלִבְעַל הַקֶּרְקַע.
וְאִם מֵתוֹ, אֵין לוֹ קֶרְקַע.
קָנָה שְׁלִשָּׁה, קָנָה קֶרְקַע.
הַגְדִּילוֹ, יִשְׁפָּה.
וְהָעוֹלָה מִן הַשְּׂרָשִׁים, שְׁלוֹ. וְאִם מֵתוֹ, יֵשׁ לוֹ קֶרְקַע.

Si un individu achète deux arbres dans le champ de son prochain, il n'a pas acheté le terrain. Rabbi Méir dit : « il a acheté le terrain ». S'ils grandissent, celui-là ne peut les couper ; ce qui pousse depuis le tronc lui appartient, ce qui pousse depuis les racines appartient au propriétaire de la terre. S'ils dessèchent, le terrain ne lui appartient pas. S'il en a acheté trois, il a acheté [également] le terrain. S'ils grandissent, celui-là peut les tailler ; ce qui pousse depuis le tronc et depuis les racines, lui appartient ; s'ils dessèchent, le terrain lui appartient.



Voyons plus clair

Une mise en perspective des grandes thématiques de l'actualité à la lueur de l'érudition juive véritable.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions